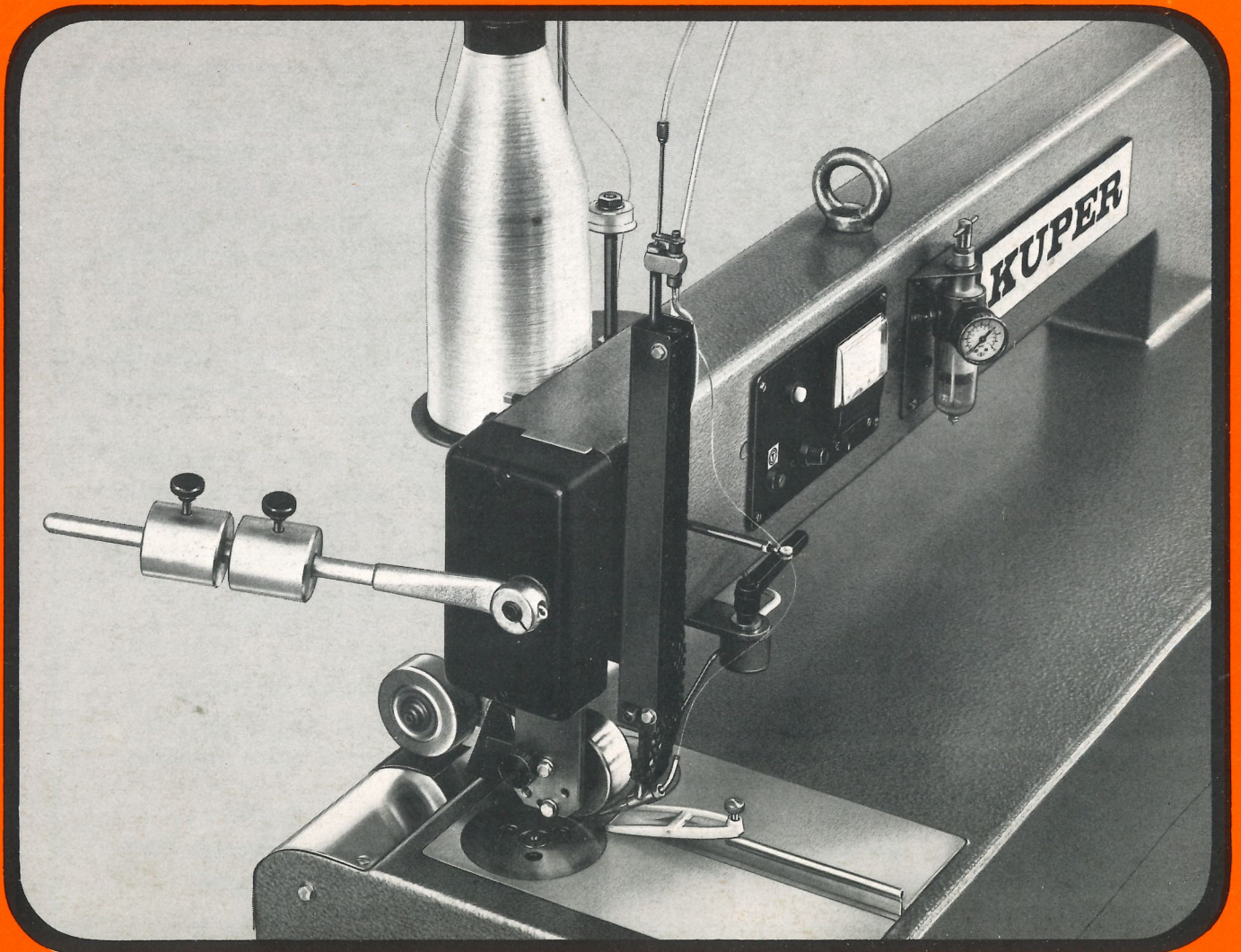
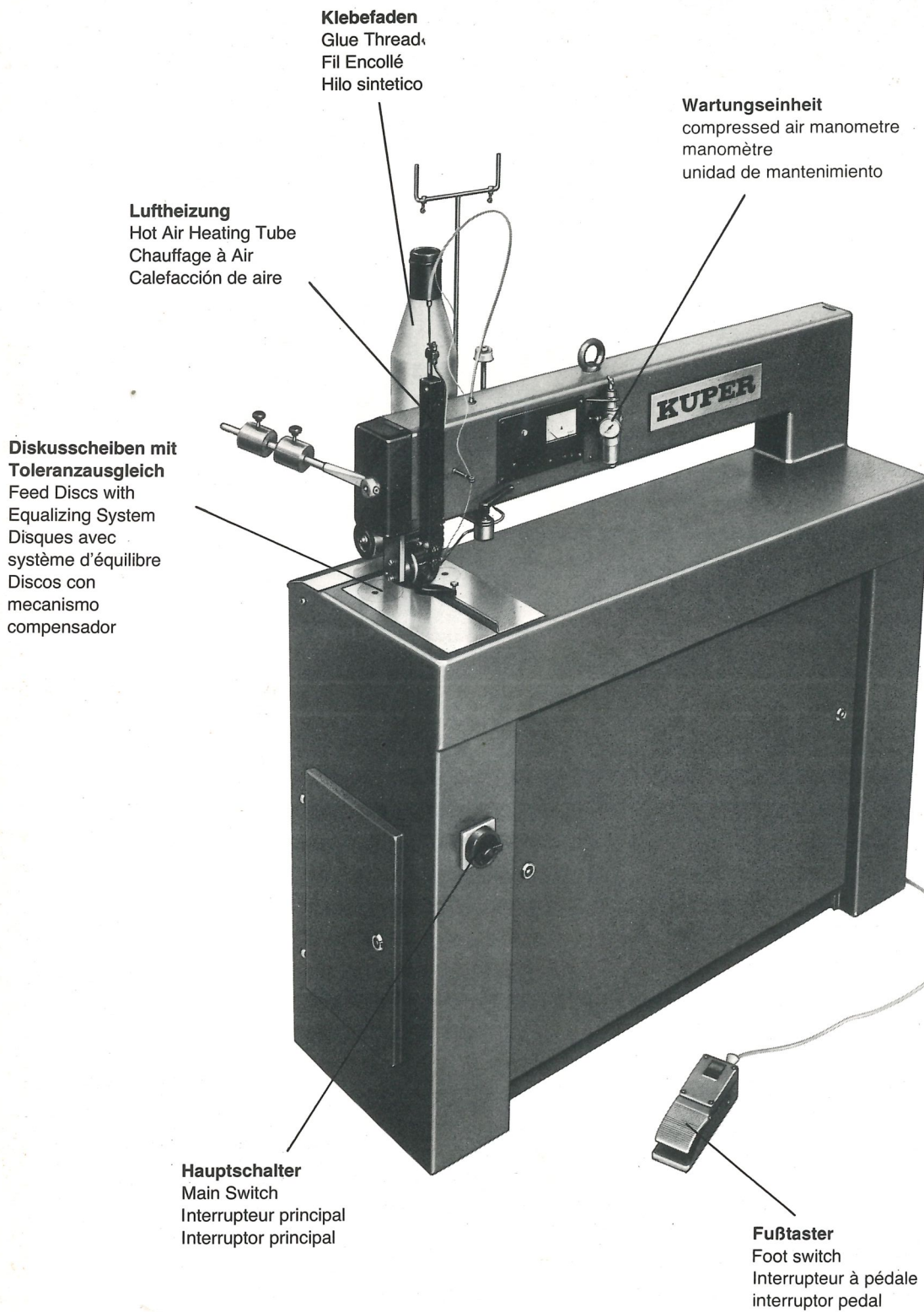


KUPER

Furnier- zusammensetzmaschine FW/J 900

Für Leimfaden- und Fugenpapierverarbeitung





Klebefaden
Glue Thread
Fil Encollé
Hilo sintético

Luftheizung
Hot Air Heating Tube
Chauffage à Air
Calefacción de aire

**Diskusscheiben mit
Toleranzausgleich**
Feed Discs with
Equalizing System
Disques avec
système d'équilibre
Discos con
mecanismo
compensador

Hauptschalter
Main Switch
Interrupteur principal
Interruptor principal

Wartungseinheit
compressed air manometre
manomètre
unidad de mantenimiento

Fußtaster
Foot switch
Interrupteur à pédale
interruptor pedal

Das neueste Modell einer berühmten Familie. Die FW/J 900 schließt eine Bedarfslücke für holzbearbeitende Betriebe, die bisher aus Platz- und Kostengründen auf die große FW verzichtet haben. Die FW/J 900 hat den technischen Vorsprung aller KUPER-Maschinen: Die Diskusscheiben, den Leimfaden. Eine ideale und preisgünstige Maschine.

Auf Wunsch kann ein Zusatzgerät für die Verarbeitung von Fugenpapier geliefert werden.

Technische Daten:

Motor: 380 V, 0,18 kW
Ausladung: ca. 920 mm
Vorschub: ca. 15 m/min.
Gesamtanschlußwert: 0,5 kW
Materialstärke: ca. 0,4 – 2 mm
Druckluftanschluß erforderlich.

The latest model of a famous family. The FW/J 900. This machine fills a gap in the requirements of woodworking establishments who have until now not been able to afford the large FW for cost and space reasons. The FW/J 900 has the technical advantages of all KUPER-Machines. The Discs, the Glue Thread. It also works with Veneer Paper Tape. The changeover is achieved in a few minutes. An ideal low priced machine.

Technical Data:

Motor: 380 Volts, 0,18 kW
Throat Depth: approx. 920 mm
Feed speed: approx. 15 m/min.
Total Electrical loading: 0,5 kW
Thickness of veneer: approx. 0,4 – 2 mm
Compressed Air Connection required.

Le dernier modèle d'une famille célèbre: la Jointeuse de Placages FW/J 900. Elle comble une lacune pour les entreprises de l'industrie du bois qui ont dû, jusqu'à présent, renoncer à l'acquisition du grand modèle FW pour des raisons d'encombrement ou de prix. La FW/J 900 dispose du même avantage technique que toutes les machines KUPER: jointage par papier avec changement en jointage par fil en quelques minutes. La machine idéale à un prix avantageux.

Caractéristiques techniques:

Moteur: 380 Volts, 0,18 kW
Col de cygne: env. 920 mm
Avance: env. 15 m/min.
Puissance totale électrique: 0,5 kW
Epaisseur: env. 0,4 – 2 mm
Branchement à l'air comprimé.

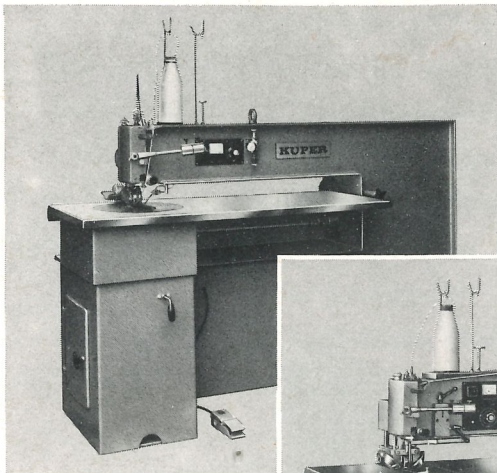
El modelo más moderno de una famosa familia. La FW/J 900. Esta máquina llena por completo el vacío que representaba para aquellas Firmas de la Industria Maderera que, por razones de espacio y precio, tenían que verse privadas del servicio del modelo mayor FW. La máquina FW/J 900 posee todas las ventajas técnicas de todas las máquinas KUPER:

sistema de discos de avance, hilo encolado. Esta máquina efectúa también juntas con papel engomado. El cambio se realiza en breves minutos. Una máquina ideal y económica.

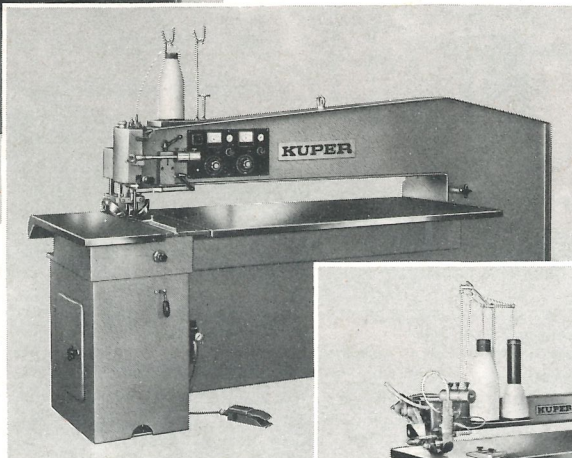
Datos técnicos:

Fuerza motriz: 380 voltios, 0,18 kW
Alcance del bastidor: aprox. 920 mm
Velocidad de avance: aprox. 15 m/min.
Valor total de conexión: 0,5 kW
Grosos: aprox. 0,4 – 2 mm
Calefacción: por aire comprimido.

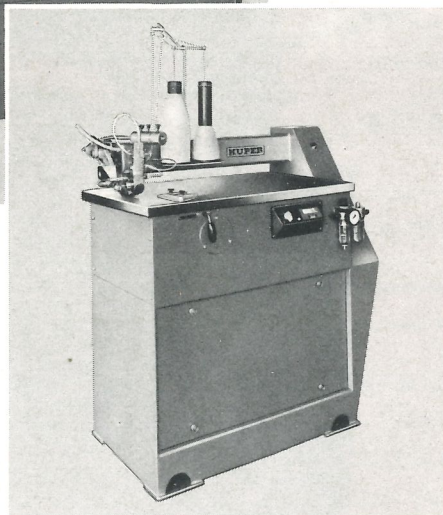
Aus unserem Programm



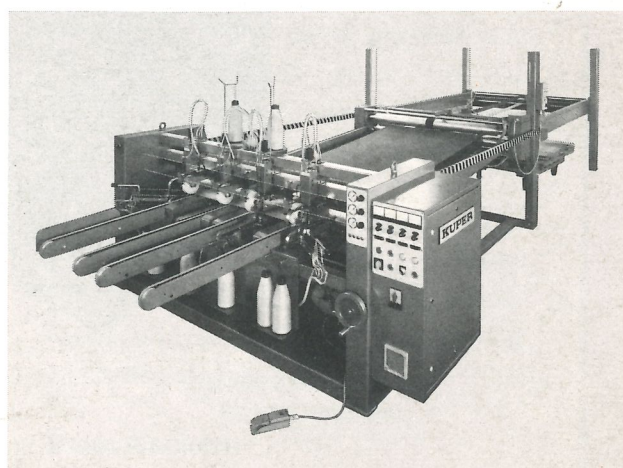
◀ FW, Zick-Zack Furnier-
zusammensetzmaschine
FW, zig-zag veneer
splicing and glueing machine
FW, Jointeuse à fil en
zig-zag
FW, máquina juntadora de
chapas de madera en zigzag



◀ FW/D, Doppel-Zick-Zack Furnier-
zusammensetzmaschine
FW/D, Double Zig-Zag Veneer
Splicer
FW/D, Jointeuse Double à fil
en zig-zag
FW/D, máquina juntadora de
chapas por ambas caras en zigzag



EMZ/1, Endverklebemaschine
EMZ/1, Veneer End Splicer
EMZ/1, Jointeuse à border les placages
EMZ/1, máquina repasadora de chapas
por los extremos ▶



DMF/H Mittellagenzusammensetzmaschine
DMF/H Cross Feed Interweave Core and Centre
Splicer
DMF/H Jointeuse pour déroulé
DMF/H máquina para juntar chapas de madera
destinadas para interiores (traveseros) en la
industria del tablero contrachapeados ▶

KUPER MASCHINENFABRIK

BRUCHSTR. 13-21 · 4835 RIETBERG 1 · TELEFON (05244) 701-1 · TELEX 0933802